

Zone di ↔ Confusione

Il Confine tra due



ESPOSIZIONE

Via Palestro

2

MI
LA
No

03.03
29.03

CONFINE

TRA

Un progetto realizzato da
Unione Giovani Svizzeri in
collaborazione con la Sezione
Giovani della Società Svizzera
di Milano

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

**Zone di ↔
Confusione**

BANDO

Il Confine tra due culture

Un progetto realizzato da Unione Giovani Svizzeri in collaborazione con la Sezione Giovani della Società Svizzera di Milano.

Con il patrocinio di: Municipio 1 Comune di Milano, Biennale della Fotografia Femminile, Consolato Generale di Svizzera a Milano e Società Svizzera di Milano.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

Zone di Confusione Il Confine tra due culture

Art. 1 – OGGETTO

Sulla scia della residenza d'artista organizzata da UGS a Venezia nel settembre 2024, che si è conclusa con una mostra presso Palazzo Trevisan degli Ulivi, sede del Consolato di Svizzera a Venezia, prende il via ufficialmente una call for artists per partecipare al progetto "Zone di confusione".

L'iniziativa vuole esplorare, attraverso il linguaggio fotografico, il confronto fra identità italiana e svizzera: le affinità e le divergenze, le armonie e le tensioni, le contaminazioni reciproche attraverso le zone di contatto.

Con questa call invitiamo artiste e artisti che sentono un legame – diretto o indiretto – con entrambe le culture, italiana e svizzera, a raccontare la propria zona di confusione attraverso il mezzo fotografico, o a dare spazio allo smarrimento interiore di chi si sente in bilico tra due universi, senza appartenere del tutto a uno solo.

Una giuria selezionerà gli autori che più sono stati in grado di usare la fotografia come strumento documentario ed espressivo per riflettere su questioni di identità, appartenenza e confine e sui processi di trasformazione sociale e culturale che caratterizzano le aree di contatto tra Italia e Svizzera.

Le opere scelte sapranno raccontare la complessità dell'identità nel dialogo tra due culture per costruire un racconto visivo che riesce a rispecchiare le molteplici sfumature dell'appartenenza culturale, intesa non solo come insieme di tradizioni, ma anche come costruzione dinamica e reattiva a una società che si trasforma. I lavori selezionati entreranno a far parte di una mostra fotografica, realizzata in collaborazione con la Società Svizzera di Milano e con il sostegno del Consolato Generale di Svizzera a Milano.

Tale esposizione si configura come uno spazio di dialogo aperto, in cui lo sguardo fotografico diventa veicolo di narrazione e comprensione, contribuendo a delineare nuove consapevolezza sul concetto di identità culturale, che non sempre è fissa e ben definita ma può conservare un'anima fluida e dai confini in continua evoluzione.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

Zone di ↔ Confusione

Il Confine tra due culture

Il concetto di confine è da intendersi come uno dei perni fondanti dell'intero percorso di indagine. Possiamo pensarlo da un punto di vista geografico, politico, ma soprattutto come costruito simbolico e culturale capace di generare appartenenza e al tempo stesso esclusione. Il confine diventa così un luogo di **tensione e di possibilità, di separazione e di scambio, di chiusura e di apertura**. È un margine in cui si manifestano in modo evidente le differenze, ma anche le similitudini, le contaminazioni, le zone grigie in cui le identità si sovrappongono, si sfumano e si trasformano.

Cosa significa, oggi, appartenere a una cultura? È ancora possibile parlare di identità stabili e univoche, o ci troviamo in una condizione in cui le appartenenze si fanno plurali, stratificate, ibride? Cosa comporta identificarsi con due culture contemporaneamente? È un arricchimento o un conflitto interiore? Un'apertura o un'esclusione?

In un mondo sempre più mobile e globalizzato, il progetto intende riflettere su nuove forme di appartenenza che mettono in crisi le narrazioni identitarie tradizionali fondate sull'unità, sulla purezza culturale o sull'autoaffermazione nazionale. Emergono così appartenenze diasporiche, parziali, multiple, incerte, che chiedono di essere riconosciute e legittimate. Non cerchiamo risposte definitive. Cerchiamo immagini che sappiano aprire riflessioni. Fotografie che attivino uno spazio di pensiero e di ascolto sulla molteplicità che abita ognuno di noi e sul nostro modo di proiettarla nel mondo fuori.

Art. 2 – FINALITÀ

Il progetto mira a:

Indagare le dinamiche dell'identità biculturale tra Italia e Svizzera,

stimolando una riflessione visiva e concettuale sull'appartenenza multipla e sui confini – geografici, culturali, emotivi – che definiscono e insieme trasformano le identità contemporanee. Così, evidenziare come questa doppia appartenenza possa generare confusione culturale, ma anche nuove forme di consapevolezza identitaria.

Promuovere il dialogo interculturale attraverso la fotografia, intesa come strumento espressivo e partecipativo capace di dare forma a narrazioni plurali, intime e collettive, valorizzando la molteplicità dei punti di vista e delle esperienze biculturali.

Sostenere la ricerca artistica contemporanea, offrendo ad artisti e artiste un'opportunità di visibilità con una mostra patrocinata dal Consolato Svizzero.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

Zone di ↔ Confusione Il Confine tra due culture

Art. 3 – TEMA

I partecipanti alla call sono invitati a presentare opere fotografiche inedite o già realizzate, purché coerenti con il seguente tema: il confine culturale tra Italia e Svizzera, analizzato attraverso le lenti dell'identità nazionale, dell'appartenenza multipla, delle relazioni intergenerazionali, delle esperienze di migrazione o scambio e della memoria individuale e collettiva.

Le opere dovranno approfondire in modo critico e creativo le somiglianze, le divergenze, le tensioni, le ambiguità e le possibili convergenze tra i due sistemi culturali, valorizzando le prospettive personali degli artisti e la loro capacità di restituire visivamente una narrazione autentica e significativa.

Art. 4 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

La call è aperta a:

- Artisti maggiorenni che abbiano un legame significativo con entrambi i Paesi, riconoscibile sotto forma di origine familiare, residenza attuale o passata, esperienze formative, lavorative o personali che li abbiano messi a diretto contatto con le due culture.
- Artisti minorenni, esclusivamente a condizione che venga fornita un'autorizzazione scritta firmata da un genitore o da un tutore legale, da allegare alla documentazione richiesta.

Art. 5 – MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

- Chi intende partecipare al progetto dovrà compilare il modulo disponibile a [questo link](#)
- La documentazione dovrà essere inviata, entro e non oltre il **12/02/2026**, all'indirizzo email [zone_di_confusione@unionegiovanisvizzeri.org] tramite Swisstransfer, in un unico file, contenente obbligatoriamente:
 - Copia fronte/retro di un documento di identità valido;
 - Dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali, in conformità al Regolamento UE 679/2016 (GDPR);
 - Un massimo di **tre fotografie in alta definizione** con cui si intende partecipare. Le fotografie dovranno rispettare i seguenti formati: jpg, .tiff o Raw

Art. 5.1 – DIMENSIONE DI STAMPA DELL'OPERA

La dimensione di stampa dell'opera deve rientrare in un formato minimo di **148,5 mm x 210 mm** e massimo di **500 mm x 770 mm**. In assenza di indicazioni specifiche, la stampa verrà realizzata nel formato standard di **297 mm x 420 mm**.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

Zone di ↔ Confusione

Il Confine tra due culture

Art. 6 – SELEZIONE

Le 20 migliori opere verranno selezionate da una giuria composta da esperti in base ai seguenti criteri:

- Pertinenza e coerenza con il tema proposto dal bando;
- Originalità e qualità artistica del lavoro fotografico;
- Capacità di stimolare riflessione sulle dinamiche interculturali e sull'identità biculturale;
- Creazione di un dialogo culturale
- Coerenza concettuale e tecnica.

Art. 7 - LUOGO

La mostra si terrà presso gli spazi della Società Svizzera di Milano, in via Palestro 2.

Art. 8 – EVENTI COLLATERALI

Nel corso della mostra saranno organizzati eventi collaterali di approfondimento presso la sede espositiva e/o presso la Società Svizzera di Milano, con l'obiettivo di offrire spazi di confronto e riflessione pubblica.

Verrà inoltre presentato pubblicamente l'esito della ricerca "Indagine degli stereotipi sulla Svizzera in Italia", progetto parallelo volto a esplorare come la Svizzera venga percepita nell'immaginario collettivo italiano.

Art. 10 – SUPPORTI E PATROCINI

Per il progetto è stato chiesto il sostegno ufficiale del Consolato Generale di Svizzera a Milano, della Società Svizzera di Milano, del Collegamento Svizzero in Italia, nonché del Municipio 1 del Comune di Milano.

Art. 11 – COPYRIGHT

Gli autori mantengono la piena titolarità dei diritti d'autore sulle opere presentate. Le immagini non potranno essere utilizzate a scopo commerciale senza il consenso esplicito dell'autore.

Gli autori si riservano il diritto di utilizzare le opere, in tutto o in parte, per finalità esclusivamente divulgative, espositive o editoriali, in forma cartacea o digitale, sempre accompagnate dalla seguente dicitura:

"Opera presentata nell'ambito della mostra Zone di Confusione, promossa dall'Unione Giovani Svizzeri e la Sezione Giovani della Società Svizzera di Milano.."

La stampa delle opere selezionate per la mostra resterà di proprietà dell'organizzazione, che si riserva il diritto di esporla nuovamente in future iniziative legate al progetto, purché vengano sempre indicati il nome dell'autore e il titolo dell'opera.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

Zone di ↔ Confusione Il Confine tra due culture

Art. 12 – PRIVACY

Tutti i dati personali raccolti saranno trattati in conformità al Regolamento UE 679/2016 (GDPR). Il trattamento sarà effettuato esclusivamente per fini connessi alla gestione del presente progetto, nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza e tutela della riservatezza dei partecipanti.

Art. 13 – ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

La partecipazione al presente progetto implica l'accettazione completa, consapevole e incondizionata del regolamento in ogni sua parte, comprese le clausole relative a selezione, privacy, copyright e modalità organizzative.

Art. 14 – PREMIO E RICONOSCIMENTI

Il progetto non prevede l'erogazione di un compenso economico per i partecipanti. I partecipanti riceveranno un attestato come riconoscimento simbolico del valore artistico e culturale dell'opera presentata.

Tale riconoscimento intende celebrare l'impegno creativo e il contributo alla riflessione sul tema dell'identità biculturale; ha lo scopo di valorizzare il pensiero critico e l'originalità del lavoro, sottolineando il ruolo centrale dell'arte nel dialogo interculturale e nella costruzione di nuove identità condivise.

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Unione Giovani
Svizzeri



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI

**Zone di ↔
Confusione**

**03.03
29.03**

**esponi
gratuitamente le
tue fotografie a
Milano in una
mostra collettiva**

**dEadLiNE 12.02.2026
LINK IN BIO**

Con il patrocinio di:

PATROCINIO
Municipio 1



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consolato generale di Svizzera a Milano



Società Svizzera di Milano
SEZIONE GIOVANI